

CARTE DES VINS DU GRAND VELUM

Atelier de création culinaire et gastronomique
Culinary creation workshop

PRINTEMPS / SPRING
2022

1- A.O.C. TOURAINE BRUT

22€

Domaine Oudart “Cuvée L'authentique”

Cépage / Varietal : Chenin

Voici un vin effervescent de Touraine issu de cépage 100 % Chenin et sans aucun sucre ajouté, gage de qualité à souligner. Cette cuvée offre une belle robe dorée avec des bulles d'une finesse exquise. Le nez offre des arômes intenses de fruits blancs, fins et subtils. L'attaque en bouche fraîche et vive, s'équilibre élégamment sur le fruit. Sa belle maturité se décline sur des notes rafraîchissantes et suaves d'une belle complexité, Une Bulle parfaite pour se préparer joyeusement autour d'un apéritif ou sur une entrée.

This is a sparkling Touraine wine made entirely from the Chenin grape variety with no added sugar – an indicator of quality well worth highlighting. There is a lovely golden robe to this cuvée wine, with exquisitely fine bubbles. Intense aromas of fine and subtle white fruit are present on the nose while the first taste is fresh and rousing, with an elegant fruity balance. Its wonderful maturity is expressed through refreshing, velvety notes harbouring delightful complexity. The perfect sparkling wine to get your meal off to an enjoyable start, whether as an aperitif or with the starter.

3- VOUVRAY BLANC

21€

Maison Brédif pour le Domaine de Chaumont

“Cuvée Signature”

Cépage / Varietal : Chenin

Cette Cuvée “Signature” est conçue en exclusivité pour le Domaine de Chaumont par la célèbre Maison Brédif. Avec un nez frais aux notes d'agrumes et citron vert, l'attaque est plutôt franche, les fines bulles offrent une effervescence très rafraîchissante et vivifiante. En bouche, la mousse onctueuse délivre des notes fraîches de fruits acidulés et de pêche blanche. À déguster pour l'apéritif pour mettre ses papilles en éveil...

This “Signature” cuvée white wine has been crafted exclusively for the Domain of Chaumont by the renowned Maison Brédif. A fresh nose of lime and citrus fruit notes gives way to quite a crisp first taste. The fine bubbles offer up an invigoratingly refreshing sense of fizz. On the palate, the creamy mousse carries lively notes of zingy fruits and white peach. This is a perfect aperitif choice for awakening your taste buds...

4- FINES BULLES DE TOURAINE ROSE

28€

Domaine des Roy “Cuvée Brut Rosé”

Cépages / Varietals : Grolleau, Gamay et Côt

Le Domaine des Roy travaille ses vignes en culture biologique, représentant avec honneur le Terroir de cette appellation. La teinte est d'un rose profond cuivré, le nez expressif évoque les fruits mûrs comme la framboise ou la groseille mûrie au soleil estival. Une bulle fine et persistante confère à ce rosé une belle longueur en bouche bien équilibrée qui se distingue par son ampleur, dotée d'une grande persistance. De nombreux accords mets & vins sont à découvrir avec ce vin, notamment sur la truite fumée (Carpaccio “Bouquet de fleurs”) ou sur un dessert aux notes chocolatées..

The Domaine des Roy estate organically tends to its vines, taking great pride in representing the Terroir of this appellation. This sparkling rosé wine boasts a deep pink appearance with coppery highlights and an expressive nose of ripe fruits the likes of summer sun-ripened redcurrant or raspberry. Persistent, fine bubbles endow it with a beautifully balanced, lingering mouthfeel which is distinctive for its generously persistent body. This wine lends itself to a host of food & wine pairings, not least smoked trout [“Bouquet of Flowers” Carpaccio] or a chocolatey dessert.

5- VIN DE FRANCE*

22€

Domaine Jean Christophe Mandard "Cuvée L'Orbois"
Cépage / Varietal : Orbois

Les raisins récoltés à pleine maturité sont issus d'un vignoble âgé de plus de 60 ans. Ce millésime nous offre une belle robe jaune d'or pâle, un nez fin et délicat avec des notes de fruits à chair blanche comme la pêche. La bouche est soyeuse et d'une belle ampleur, délivrant une belle structure parfaite pour accompagner l'un de vos mets, offrant une jolie finale particulièrement persistante donnant des notes d'épicés douces et vanillées. Cette cuvée atypique est également très agréable à découvrir en dégustation...

The grapes harvested at peak ripeness for this vintage wine come from a 60-plus year-old vineyard. Showcasing a gorgeous, pale golden yellow robe and white fruit such as peach on the fine, delicate nose, the silky, full-bodied palate of this wine offers up a well-developed structure perfect for marrying with one of your courses. It rounds off delightfully to a particularly persistent finish imbued with hints of vanilla and sweet spices. This unusual cuvée wine also makes for a hugely enjoyable drink all on its own...

7- A.O.C. TOURAINE*

29€

Domaine Mérieau "Cuvée L'Arpent des Vaudons"
Cépage / Varietal : Sauvignon

Un 100 % sauvignon qui se distingue par ses nombreuses récompenses liées au travail sur la vigne, comme la vendange des raisins de cette cuvée réalisée durant la nuit... Cette cuvée 2020 très expressive et harmonieuse exprime toutes les valeurs de ce cépage : la robe brillante aux reflets d'or miel s'ouvre sur un nez très expressif qui associe les agrumes à des notes de fleurs blanches et des nuances minérales. La bouche, à l'attaque franche, offre un bel équilibre avec une matière à la fois souple et fraîche, et confirme une bonne typicité "Sauvignon" aromatique qui se révèle sur les fruits blancs. Cette cuvée s'accorde parfaitement sur un poisson ou un légume primeurs (Racines et Abysses) comme un Fromage de Touraine.

A 100% Sauvignon cuvée wine which has scooped myriad awards owing to the vine cultivation methods and harvesting of the grapes at night... This highly expressive and harmonious 2020 cuvée wine embodies all the values of this grape variety: the glossy robe with honey-gold highlights harbours a highly expressive nose blending citrus fruits with notes of white flowers and mineral nuances. The vivid first taste is well-balanced with a fresh and supple body, confirming nicely typical "Sauvignon" white fruit-forward aromas. Fish, new vegetables (Ground Roots & Sea Depths) or local Touraine cheese would all go perfectly with this cuvée wine.

6- TOURAINE MESLAND*

23€

Domaine Les Vaucorneilles "Cuvée Lucile"
Cépages / Varietals : Chenin, Chardonnay et Sauvignon

Cet assemblage de cépages est une belle réussite issue d'un Domaine situé géographiquement de l'autre côté de la Loire, proche du Domaine de Chaumont. Une robe brillante aux reflets jaune pâle, un nez persistant aux dominances de tilleul, d'acacia et de poire donnent à ce vin tendre et subtil des arômes de vergers printaniers, de fruits et de fleurs blanches. La bouche ronde et délicieusement fruitée s'assouplit merveilleusement en cours de dégustation, laissant place à une finale d'une belle intensité. Ce vin, tout en gourmandise, permet facilement de nombreuses associations culinaires.

This blend of grape varieties is an absolute triumph from an Estate located on the other side of the Loire, not far from the Domain of Chaumont. A glossy robe shot through with pale yellow tints and a persistent nose with prevailing notes of lime blossom, acacia and pear imbue this delicate, subtle wine with aromas of springtime orchards, white flowers and fruit. The well-rounded and succulently fruity palate softens wonderfully to a fabulously intense finish. This decadent wine pairs effortlessly with all sorts of dishes.

8- TOURAINE CHENONCEAUX*

24€

Jean Christophe Mandard "Cuvée Sauvignon"
Cépage / Varietal : Sauvignon

Cette cuvée provient de vieilles vignes âgées de plus de 30 ans, lui apportant de la maturité et une belle longueur en bouche. La robe jaune clair s'ouvre sur un nez fin et envoûtant, avec des notes de fruits mûrs et de pêche de vigne. La bouche, avec une attaque soyeuse, est dense et harmonieuse, avec une persistance soutenue délivrant des notes d'épices et fruits exotiques. En bouche, la belle finale soyeuse reste bien persistante et structurée. On pourra apprécier sa dégustation sur de nombreux accords mets & vins tout en subtilité durant votre déjeuner.

The 30-plus year-old vines behind this cuvée wine endow it with maturity and a beautifully lingering palate. The pastel yellow robe is accompanied by a captivatingly fine nose bursting with ripe fruit and vine peach aromas. Velvety on first taste, the palate is dense and harmonious, with a sustained persistence offering up exotic fruit and spiced notes. The delightfully silky finish lingers with excellent structure. Enjoy its subtlety across a range of food & wine pairings throughout your lunch.

9- TOURAINE AMBOISE*

Domaine des Bessons "Cuvée Les Silex"

Cépage / Varietal : Chenin

29€

Le Domaine Tourangeau produit plusieurs cuvées issues de ce cépage par tris sélectives comme la Cuvée "Les Silex". Cette élaboration particulière apporte à ce vin distingué beaucoup de potentiel en dégustation, ce qui lui a permis de remporter plusieurs distinctions au Guide Hachette. Le nez est fin, minéral, avec beaucoup de subtilité, La bouche est riche (presque grasse), charpentée, persistante, alliant générosité, précision : entre l'acidité et la minéralité. En finale, on distingue des notes aromatiques persistantes, de très grande qualité. Il sera sublimé en le dégustant sur un poisson ou une algue.

The Domaine Tourangeau estate produces various cuvée wines using the Chenin grape variety with selective sorting, such as this Cuvée "Les Silex". Such a unique method gives this distinguished wine a great deal of tasting potential, earning it an array of accolades in the Hachette Guide. There is plenty of subtlety about its fine, mineral nose, while its smooth (almost unctuous), robust and persistent mouthfeel blends generosity and precision: a mix of acidity and minerality. The finish holds distinctively persistent aromatic notes of exceptional quality. Pair this wine with fish or a seaweed dish for a match made in heaven.

11- TOURAINE ROSE*

Domaine des Roy "Cuvée Vermeil"

Cépage / Varietal : Gamay

23€

Ce vin issu de l'Agriculture Biologique provient de vieilles vignes âgées de 35 ans dont les raisins sont vendangés manuellement en octobre, ce qui lui apporte une maturité particulière. La robe étincelante possède une couleur rose pivoine aux reflets saumonés. Les arômes olfactifs sont dominés par les fruits rouges avec élégance et intensité. En bouche, cette cuvée "Vermeil" apporte en attaque une belle fraîcheur fruitée et une élégance durant toute la dégustation. La finale est vineuse avec de légères notes poivrées et épicées. Son brillant potentiel vineux lui accorde sa place sur de nombreux plats de la Carte, notamment l'agneau aux beaux jours.

For this organic rosé wine, the grapes are picked by hand in October from 35-year-old vines, which lends it remarkable maturity. Salmon highlights enhance the glistening peony-pink robe. Red fruit is the dominant aroma on the elegant and intense nose. This "Vermeil" cuvée packs a wonderfully fruity punch on first taste, lingering gracefully on the palate. The rich, winy finish carries hints of pepper and spice. Its rich vinous potential will elevate many of the main dishes on the menu, such as the lamb for sunny days for example.

10- TOURAINE MESLAND ROSE*

Domaine Les Vaucorneilles "Cuvée Tendre Suzon"

Cépage / Varietal : Cabernet Franc

21€

Voici un rosé tendre particulièrement réussi. La robe saumonée présente des reflets d'une belle intensité, presque cuivrés. Le nez exprime des arômes de fraise primeurs et de bonbons anglais. Au palais, ce vin dispose d'une bouche flatteuse et gourmande, exprimant avec subtilité son côté minéral avec beaucoup de fraîcheur. En final, on retrouve un bel équilibre entre rondeur et fruité, avec de jolies notes épicées. Cette cuvée "d'extérieur" par excellence pourra accompagner l'un des mets ou des desserts proposés sur la Carte 2022.

This is a particularly lovely delicate rosé wine. The salmon-pink robe shimmers with beautifully intense, almost coppery highlights. The nose conveys aromas of new-season strawberries and candy. On the palate, this wine is blessed with charm and decadence, subtly expressing its mineral side with abundant freshness. A well-balanced finish awaits, between body and fruitiness, with pleasantly spiced undertones. This first-rate "outdoor" cuvée wine will be a treat served with any of the dishes or desserts on the 2022 menu.

12- TOURAINE ROSE*

Domaine Sauvète "Cuvée Méli-Mélo"

Cépages / Varietals : Pineau d'Aunis et Cabernet Franc

27€

Issue d'une sélection de raisins récoltés à la main, cette cuvée Biologique provient du Plateau de la Bocagerie. La vendange bénéficie d'une fermentation naturelle sans levurage et d'un élevage de 4 mois en cuves sur lies fines. Ce magnifique Rosé de Terroir possède une belle robe saumon, un nez fin, puissant avec beaucoup d'élégance se décline sur des notes fruitées et épicées. La bouche pleine et harmonieuse, après une attaque fraîche, se décline ensuite sur des sensations organoleptiques très fruitées et subtilement poivrées. C'est un vin de plaisir à partager et accorder sur l'ensemble du repas en été.

Made from a selection of hand-picked grapes, this organic cuvée wine harks from the Plateau de la Bocagerie. The grapes are fermented naturally with no yeast added to the must, followed by ageing for four months in vats on fine lees. This sublime terroir-based rosé sports a fetching salmon-pink robe and its fine nose exudes elegance with fruity and spiced notes. After a refreshing first taste, the full and harmonious palate develops fruit-forward, ever-so-slightly peppery flavours. This is a crowd-pleasing wine to be shared throughout the meal in summer.

13- A.O.C. TOURAINE*

Domaine Mérieau "Cuvée Le Bois Jacou"

Cépage / Varietal : Gamay

Ce gamay est un vin d'exception, portant les valeurs de plaisir, de naturalité, de fraîcheur éblouissante... La robe est d'un rouge cerise & rubis incroyablement profond, Le nez flatteur s'ouvre sur des notes de fruits rouges tout en fraîcheur. En bouche, on retrouve cette typicité agréable et désaltérante, caractéristique des "vins de soif" de très haute qualité. Au palais, on discerne avec bonheur des arômes de fruits noirs : cassis, cerises noires, fraises et framboises.... La fin de bouche est à la fois subtile et sublime... Une pure gourmandise....

This dazzlingly fresh, natural and enjoyable Gamay is a truly outstanding red wine. Showcasing an extraordinarily deep ruby & cherry red robe, its captivating nose is awash with refreshing notes of red fruit. The pleasant, thirst-quenching qualities so typical of the very best "quaffable wines" can all be found on the palate, where black fruit aromas make a welcome appearance: blackcurrant, black cherries, strawberries and raspberries.... With a subtle, sensational finish, drinking this is sheer pleasure...

15- TOURAINE CHENONCEAUX*

Domaine Sauvète "Cuvée Antéa"

Cépages / Varietals : Côt, Cabernet Franc

Cette cuvée issue de l'Agriculture Biologique provient d'un assemblage traditionnel en Touraine offrant à ce vin de Terroir de la typicité, de l'élégance et du caractère ; mais tout en finesse. La robe rubis pourpre développe un nez aux arômes olfactifs puissants de fruits rouges à noyaux, de sous-bois sur des notes florales de violette... La bouche est souple, aromatique, avec une belle présence de fruits rouges et noirs. Les tannins bien fondus donnent en bouche une belle structure à cette cuvée subtile avec une belle longueur en finale.

This organic, terroir-based cuvée red wine comes from a traditional Touraine blend, infusing it with quintessential elegance and personality, but with admirable finesse. The crimson-ruby robe pairs with a powerful nose of red stoned-fruits and undergrowth with floral notes of violet. Red and black fruits take centre-stage on the supple, aromatic palate, while mellow tannins provide this subtle cuvée wine with lovely structure. A gorgeously lingering finish to end.

29€

14- TOURAINE CHENONCEAUX*

Domaine Jean-Christophe Mandard

"Cuvée Touraine Chenonceaux"

Cépages / Varietals : Côt, Cabernet Franc

Issus traditionnellement de cépage malbec en prédominance, les deux cépages sont vinifiés séparément, puis élevés ensemble avant l'embouteillage. Ce Touraine Chenonceaux, élevé avec beaucoup de talent, offre une robe pourpre aux reflets violacés d'une grande élégance. La bouche est paradoxalement (incroyablement) souple, les tannins sont magnifiquement soyeux, au grain bien fin, offrant au final une envoûtante longueur en bouche, pleine et entière, qui laisse une belle intensité tout en subtilité. C'est un vrai vin de Terroir magnifiquement contemporain.

Traditionally made predominantly from the Malbec grape variety, the two varietals are vinified separately, then aged together before bottling. This Touraine Chenonceaux, produced with a great deal of talent, features a crimson robe with glamorous violet highlights. The mouthfeel is paradoxically (unbelievably) supple, with wonderfully silky tannins providing a very fine texture. It rounds off to an enthrallingly lingering finish, full of body, leaving a subtle yet exquisitely intense aftertaste. A delightfully contemporary terroir-based wine in short!

24€

16- SAINT NICOLAS DE BOURGUEIL*

22€

Domaine Les Vins d'Azél "Cuvée Un Franc Succès"

Cépage / Varietal : Cabernet Franc

Voici une cuvée "Franc Succès" qui mérite sa place sur cette sélection des Vins de Loire. Le résultat est à la hauteur d'une vinification d'esthète féminine : le nez profond et envoûtant, offrant des arômes de baies sauvages, de groseilles et de quetsche, s'ouvre sur une bouche ronde et douce, presque sensuelle.... Avec en plus une élégance rare et des tanins parfaitement fondus. Elle s'affirme ensuite sa densité, son velouté, sa gourmandise : on y retrouve des arômes de fruits rouges parfaitement mûrs, des notes vanillées, avec une finale évoquant la finesse et la fraîcheur... Comme pourrait l'être un excellent cépage Gamay ! Il peut être dégusté en marge de votre repas pour le plaisir, ou bien entendu sur l'un des plats de cette Carte de mets...

Aptly named "a resounding success", this cuvée wine is fully deserving of its place in this selection of Loire wines. It exemplifies a distinctively feminine style of wine-making: the captivatingly deep nose redolent with aromas of wild berries, redcurrants and plums gives way to a well-rounded and luscious, almost sensual palate.... It is also graced with rare elegance and perfectly mellow tannins. Smooth and voluptuous are the words that then spring to mind to describe its densely packed, perfectly ripe red fruit aromas, with vanilla undertones, rounding off to a refreshingly fine finish. In the same manner as an excellent Gamay varietal! Enjoy it on its own, or served with one of the dishes on this menu...

17- BOURGUEIL*

23€

Domaine Alexis Boucard "Cuvée Numéro 1"

Cépage / Varietal : Cabernet Franc

Ce vigneron exerce son métier avec passion et beaucoup de talent. En démarche Biologique depuis 2018, cette cuvée provient de vignes ayant plus de quarante années d'existence, plantées sur un des terroirs typiques de l'appellation Bourgueil. Le résultat est au rendez-vous avec cette cuvée parfaitement maîtrisée, en totale adéquation avec ce terroir. Le nez offre des arômes classiques de petits fruits rouges, de cassis et de mûres, la bouche révèle une belle fraîcheur minérale, une superbe concentration organoleptique, tout en apportant en final une longueur impressionnante, droite, presque parfaite. Cette superbe concentration et ce bel équilibre font de ce vin une référence de cette appellation pour les amateurs... La satisfaction est au rendez-vous avec une fin de bouche remarquable.

This hugely talented vinegrower is wholeheartedly committed to his profession. Made according to organic methods since 2018, this cuvée wine comes from vines that have thrived for more than 40 years on one of the Bourgueil appellation's typical plots. And what a perfectly orchestrated cuvée it is as a result, fully in keeping with this terroir. The nose is fragrant with classic red berry aromas, blackcurrants and blackberries, while a crisp mineral freshness concentrating a superb combination of flavours unfolds on the palate. Its impressive, straightforward length at the end is practically perfect. For connoisseurs, this beautifully concentrated, balanced wine is a reference of this appellation... Rounding off to a remarkable finish, it is a choice that is bound to please.